



# VdG

Verband der deutschen sozial-kulturellen Gesellschaften in Polen  
Związek Niemieckich Stowarzyszeń Społeczno-Kulturalnych w Polsce

## Bewerbungsformular für Verleihung von VdG-Auszeichnungen für engagierte Personen der DMi

*Formularz zgłoszeniowy do wręczenia wyróżnienia ZNSSK dla osób  
zaangażowanych w działalność MN*

### ANGABEN DES NOMINIERTEN / DANE OSOBY ZGŁASZANEJ

|                                              |  |
|----------------------------------------------|--|
| Vor- und Nachname / <i>Imię i nazwisko</i>   |  |
| Telefon und E-Mail / <i>Telefon i e-mail</i> |  |
| Geburtsdatum / <i>Data urodzenia</i>         |  |
| Adresse / <i>Miejsce zamieszkania</i>        |  |

**Für welche Auszeichnung ist die Person nominiert? \***

***Do jakiego odznaczenia jest osoba nominowana? \****

- ☐ Ehrenurkunde/dyplom uznania
- ☐ Ehrennadel/odznaka honorowa
- ☐ Ehrenmedaille/medal honorowy

**Hat der/die Nominierte bereits eine VdG-Auszeichnung erhalten? \***

***Czy osoba nominowana otrzymała już wcześniej jakieś odznaczenie ZNSSK? \****

- ☐ ja/tak
- ☐ nein/nie

**Wenn ja, welche und wann?/Jak tak, to jakie i kiedy?**

.....

.....

.....

.....

.....

## BEGRÜNDUNG / UZASADNIENIE

**Wodurch zeichnet sich der/die Kandidat/in konkret in den Strukturen der deutschen Minderheit aus und warum ist sein/ihr Engagement bemerkens- und lobenswert? Beschreiben Sie bitte konkrete Tätigkeiten und Beispiele für das Engagement der/des Nominierten. / Czym konkretnie wyróżnia się kandydat w strukturach mniejszości niemieckiej i dlaczego jego zaangażowanie jest godne uwagi i docenienia? Prosimy o opisanie konkretnych działań i przykładów zaangażowania nominowanego.**

## ANTRAGSTELLER / WNIOSKODAWCA

**Vor- und Nachname der Antragsteller, Name der Organisation, die Sie vertreten, Funktion in der Organisation und eigenhändige Unterschriften.**

***Imię i nazwisko wnioskodawców, nazwa organizacji jaką reprezentują, pełniona funkcja w organizacji oraz własnoręczne podpisy zgodnie z reprezentacją.***

|    | <b>Vor- und Nachname<br/><i>Imię i nazwisko</i></b> | <b>Organisation<br/><i>Organizacja</i></b> | <b>Funktion<br/><i>Funkcja</i></b> | <b>Unterschrift<br/><i>Podpis</i></b> |
|----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. |                                                     |                                            |                                    |                                       |
| 2. |                                                     |                                            |                                    |                                       |
| 3. |                                                     |                                            |                                    |                                       |

.....  
Ort und Datum  
*Miejscowość i data*

.....  
Stempel  
*Pieczątka*

**Erklärungen der für die Auszeichnung nominierten Person:**

- 1) Ich erkläre, dass ich die Bestimmungen für die Verleihung von Auszeichnungen des VdG für engagierte Mitglieder der deutschen Minderheit sowie die darin enthaltene Informationspflicht bezüglich der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten zur Kenntnis genommen habe.
- 2) Auf der Grundlage der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr sowie zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG erkläre ich, der/die Unterzeichnende, dass ich mit der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten zu Kontaktzwecken und zur Bearbeitung dieses Antrags einverstanden bin.

***Oświadczenia osoby zgłaszanej do odznaczenia:***

- 1) *Oświadczam, że zapoznałem/am się z Regulaminem przyznawania wyróżnień ZNSSK dla angażujących się członków mniejszości niemieckiej i zawartym w nim obowiązku informacyjnym dotyczącym przetwarzania moich danych osobowych.*
- 2) *Na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oświadczam, że ja, niżej podpisany/-a wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach kontaktowych oraz rozpatrzenia niniejszego zgłoszenia.*

.....  
Datum und Unterschrift  
*Data i podpis*